



UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

UIT-T

SECTOR DE NORMALIZACIÓN
DE LAS TELECOMUNICACIONES
DE LA UIT

Corrigendum 1
X.880

(11/95)

**REDES DE DATOS Y COMUNICACIÓN
ENTRE SISTEMAS ABIERTOS**

**APLICACIONES DE INTERCONEXIÓN
DE SISTEMAS ABIERTOS –
OPERACIONES A DISTANCIA**

**TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN –
OPERACIONES A DISTANCIA:
CONCEPTOS, MODELO Y NOTACIÓN**

CORRIGÉNDUM TÉCNICO 1

**Corrigendum 1 a la
Recomendación UIT-T X.880**

(Anteriormente «Recomendación del CCITT»)

PREFACIO

La UIT (Unión Internacional de Telecomunicaciones) es el organismo especializado de las Naciones Unidas en el campo de las telecomunicaciones. El UIT-T (Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT) es un órgano permanente de la UIT. En el UIT-T, que es la entidad que establece normas mundiales (Recomendaciones) sobre las telecomunicaciones, participan unos 179 países miembros, 84 empresas de explotación de telecomunicaciones, 145 organizaciones científicas e industriales y 38 organizaciones internacionales.

Las Recomendaciones las aprueban los Miembros del UIT-T de acuerdo con el procedimiento establecido en la Resolución N.º 1 de la CMNT (Helsinki, 1993). Adicionalmente, la Conferencia Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (CMNT), que se celebra cada cuatro años, aprueba las Recomendaciones que para ello se le sometan y establece el programa de estudios para el periodo siguiente.

En ciertos sectores de la tecnología de la información que corresponden a la esfera de competencia del UIT-T, se preparan las normas necesarias en colaboración con la ISO y la CEI. El texto de la Recomendación UIT-T X.880, Corrigendum 1, se aprobó el 21 de noviembre de 1995. Su texto se publica también, en forma idéntica, como Norma Internacional ISO/CEI 13712-1.

NOTA

En esta Recomendación, la expresión «Administración» se utiliza para designar, en forma abreviada, tanto una administración de telecomunicaciones como una empresa de explotación reconocida de telecomunicaciones.

© UIT 1996

Es propiedad. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse o utilizarse, de ninguna forma o por ningún medio, sea éste electrónico o mecánico, de fotocopia o de microfilm, sin previa autorización escrita por parte de la UIT.

RECOMENDACIONES UIT-T DE LA SERIE X

REDES DE DATOS Y COMUNICACIÓN ENTRE SISTEMAS ABIERTOS

(Febrero de 1994)

ORGANIZACIÓN DE LAS RECOMENDACIONES DE LA SERIE X

Dominio	Recomendaciones
REDES PÚBLICAS DE DATOS	
Servicios y facilidades	X.1-X.19
Interfaces	X.20-X.49
Transmisión, señalización y conmutación	X.50-X.89
Aspectos de redes	X.90-X.149
Mantenimiento	X.150-X.179
Disposiciones administrativas	X.180-X.199
INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS ABIERTOS	
Modelo y notación	X.200-X.209
Definiciones de los servicios	X.210-X.219
Especificaciones de los protocolos en modo conexión	X.220-X.229
Especificaciones de los protocolos en modo sin conexión	X.230-X.239
Formularios para enunciados de conformidad de implementación de protocolo	X.240-X.259
Identificación de protocolos	X.260-X.269
Protocolos de seguridad	X.270-X.279
Objetos gestionados de capa	X.280-X.289
Pruebas de conformidad	X.290-X.299
INTERFUNCIONAMIENTO ENTRE REDES	
Generalidades	X.300-X.349
Sistemas móviles de transmisión de datos	X.350-X.369
Gestión	X.370-X.399
SISTEMAS DE TRATAMIENTO DE MENSAJES	X.400-X.499
DIRECTORIO	X.500-X.599
GESTIÓN DE REDES DE INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS ABIERTOS Y ASPECTOS DE SISTEMAS	
Gestión de redes	X.600-X.649
Denominación, direccionamiento y registro	X.650-X.679
Notación de sintaxis abstracta uno	X.680-X.699
GESTIÓN DE INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS ABIERTOS	X.700-X.799
SEGURIDAD	X.800-X.849
APLICACIONES DE INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS ABIERTOS	
Cometimiento, concurrencia y recuperación	X.850-X.859
Tratamiento de transacciones	X.860-X.879
Operaciones a distancia	X.880-X.899
TRATAMIENTO ABIERTO DISTRIBUIDO	X.900-X.999

ÍNDICE

	<i>Página</i>
1) Subcláusula 9.4.1	1
2) Subcláusula 10.11	1
3) Subcláusula 10.12	2
4) Subcláusula 10.13.1	2
5) Anexo A	2

Resumen

El Corrigendum Técnico proporciona los cambios de pequeñas correcciones editoriales a la descripción ASN.1 de la Rec. X.880 | ISO/CEI 13712-1.

NORMA INTERNACIONAL

RECOMENDACIÓN UIT-T

TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN – OPERACIONES A DISTANCIA: CONCEPTOS, MODELO Y NOTACIÓN

CORRIGÉNDUM TÉCNICO 1

1) Subcláusula 9.4.1

Cámbiese la casilla ASN.1 por lo siguiente:

```
ReturnResult {OPERATION:Operations} ::= SEQUENCE
{
    invokeId  InvokeId
                (CONSTRAINED BY {-- must be that for an outstanding operation --}
                ! RejectProblem : returnResult-unrecognisedInvocation)
                (CONSTRAINED BY {-- which returns a result --}
                ! RejectProblem: returnResult-resultResponseUnexpected),
    result    SEQUENCE
    {
        opcode  OPERATION.&operationCode
                ({Operations})(CONSTRAINED BY {-- identified by invokeId --}
                ! RejectProblem : returnResult-unrecognisedInvocation),
        result  OPERATION.&ResultType    ({Operations} {@.opcode}
                ! RejectProblem : returnResult-mistypedResult)
    }
        OPTIONAL
    }
    (CONSTRAINED BY { -- must conform to the above definition -- }
    ! RejectProblem : general-mistypedPDU)
```

2) Subcláusula 10.11

Cámbiese el contenido de la casilla ASN.1 por lo siguiente:

```
recode {OPERATION:operation, Code:code} OPERATION ::=
{
    ARGUMENT          operation.&ArgumentType
    OPTIONAL          operation.&argumentTypeOptional
    RESULT            operation.&ResultType
    OPTIONAL          operation.&resultTypeOptional
    RETURN RESULT     operation.&returnResult
    ERRORS            {operation.&Errors}
    LINKED            {operation.&Linked}
    SYNCHRONOUS       operation.&synchronous
    ALWAYS RESPONDS   operation.&alwaysReturns
    INVOKE PRIORITY   {operation.&InvokePriority}
    RESULT-PRIORITY   {operation.&ResultPriority}
    CODE              code
}
```

3) Subcláusula 10.12

Cámbiese el contenido de la casilla ASN.1 por lo siguiente:

```
switch {OPERATION-PACKAGE:package, OBJECT IDENTIFIER:id} OPERATION-PACKAGE ::=
{
    OPERATIONS          {package.&Both}
    CONSUMER INVOKES    {package.&Consumer}
    SUPPLIER INVOKES    {package.&Supplier}
    ID                  id
}
```

4) Subcláusula 10.13.1

Cámbiese el contenido de la casilla ASN.1 por lo siguiente:

```
combine {OPERATION-PACKAGE:ConsumerConsumes, OPERATION-PACKAGE:ConsumerSupplies,
OPERATION-PACKAGE:base} OPERATION-PACKAGE ::=
{
    OPERATIONS          {ConsumerConsumes.&Both | ConsumerSupplies.&Both}
    CONSUMER INVOKES    {ConsumerConsumes.&Consumer | ConsumerSupplies.&Supplier}
    SUPPLIER INVOKES    {ConsumerConsumes.&Supplier | ConsumerSupplies.&Consumer}
    ID                  base.&id
}
```

5) Anexo A

En el módulo:

Remote-Operations-Generic-ROS-PDUs {joint-iso-itu-t remote-operations(4) generic-ROS-PDUs(6) version1(0)},

cámbiese la definición de:

ReturnResult{OPERATION:Operations}

por lo siguiente:

```
ReturnResult {OPERATION:Operations} ::= SEQUENCE
{
    invokeId  InvokeId
                (CONSTRAINED BY {-- must be that for an outstanding operation --}
                ! RejectProblem : returnResult-unrecognisedInvocation)
                (CONSTRAINED BY {-- which returns a result --}
                ! RejectProblem: returnResult-resultResponseUnexpected),
    result    SEQUENCE
    {
        opcode  OPERATION.&operationCode
                    ({Operations})(CONSTRAINED BY {-- identified by invokeId --}
                    ! RejectProblem : returnResult-unrecognisedInvocation),
        result  OPERATION.&ResultType      ({Operations} {@.opcode}
                    ! RejectProblem : returnResult-mistypedResult)
    }
    OPTIONAL
}
(CONSTRAINED BY {-- must conform to the above definition --}
! RejectProblem : general-mistypedPDU)
```


En el módulo:

Remote-Operations-Useful-Definitions {joint-iso-itu-t remote-operations(4) useful-definitions(7) version1(0)}

cámbiense las definiciones de:

recode { OPERATION:operation, Code:code }

por lo siguiente:

```

recode {OPERATION:operation, Code:code} OPERATION ::=
{
    ARGUMENT          operation.&ArgumentType
    OPTIONAL
    RESULT            operation.&ResultType
    OPTIONAL
    RETURN RESULT     operation.&returnResult
    ERRORS             {operation.&Errors}
    LINKED             {operation.&Linked}
    SYNCHRONOUS       operation.&synchronous
    ALWAYS RESPONDS   operation.&alwaysReturns
    INVOKE PRIORITY   {operation.&InvokePriority}
    RESULT-PRIORITY   {operation.&ResultPriority}
    CODE              code
}

```

En el módulo:

Remote-Operations-Useful-Definitions {joint-iso-itu-t remote-operations(4) useful-definitions(7) version1(0)}

cámbiase la definición de:

switch { OPERATION-PACKAGE:package, OBJECT IDENTIFIER:id }

por lo siguiente:

```

switch {OPERATION-PACKAGE:package, OBJECT IDENTIFIER:id} OPERATION-PACKAGE ::=
{
    OPERATIONS          {package.&Both}
    CONSUMER INVOKES    {package.&Consumer}
    SUPPLIER INVOKES    {package.&Supplier}
    ID                  id
}

```

En el módulo:

Remote-Operations-Useful-Definitions {joint-iso-itu-t remote-operations(4) useful-definitions(7) version1(0)}

cámbiase la definición de:

combine { OPERATION-PACKAGE: ConsumerConsumes, OPERATION-PACKAGE:ConsumerSupplies,
OPERATION-PACKAGE:base }

por lo siguiente:

```

combine {OPERATION-PACKAGE:ConsumerConsumes, OPERATION-PACKAGE:ConsumerSupplies,  
OPERATION-PACKAGE:base} OPERATION-PACKAGE ::=
{
    OPERATIONS          {ConsumerConsumes.&Both | ConsumerSupplies.&Both}
    CONSUMER INVOKES    {ConsumerConsumes.&Consumer | ConsumerSupplies.&Supplier}
    SUPPLIER INVOKES    {ConsumerConsumes.&Supplier | ConsumerSupplies.&Consumer}
    ID                  base.&id
}

```